25/07/2023

Dobrogea: Studenți de la teologie și limbi clasice au studiat inscripții grecești în cadrul unei școli de vară



Școala de vară „Inscripții grecești din Dobrogea” s-a desfășurat în perioada 18-24 iulie și a vizat obiective arheologice din județul Constanța.

Activitatea a fost organizată de Octavian Gordon, lector la facultatea de Teologie Ortodoxă din București, prin programul Pedagogii inovative, al Universității din București.

La școala de vară au participat șapte studenți de la Facultatea de Teologie și trei studenți de la Facultatea de Limbi străine, secția Filologie clasică.

Participanții au studiat inscripții arheologice în două puncte importante din Dobrogea: Tomis (Constanța) și Callatis (Mangalia), la care s-a adăugat vizita la Ansamblul Rupestru de la Basarabi, Murfatlar, cu bisericile și chiliile săpate în stânca de cretă.

„Cu creionul și caietele la îndemână, studenții au poposit în fața inscripțiilor grecești antice păstrate fie în muzeele de profil, fie în afara lor, în aer liber, străduindu-se să recunoască, întâi și întâi, literele majuscule, în varietatea formelor, unele mai cunoscute, altele mai puțin cunoscute, cioplite acum 2300 de ani, acum 2000 de ani, acum 1600 de ani sau mai recent”, a declarat coordonatorul școlii de vară, Octavian Gordon.

„Observarea din mai multe unghiuri, în funcție și de alternanța lumină-umbră pe inciziile operate în piatră, a ajutat la identificarea porțiunilor mai deteriorate sau a caracterelor cu forme mai puțin uzuale”.

„Într-o a doua etapă, studenții au fost învățați să separe cuvintele acelor inscripții în care textul curge în scriptio continua, iar în a trei etapă, s-au încumetat să traducă fie cuvinte sau expresii separate, fie porțiuni mai largi de text, în funcție de dificultatea inscripțiilor sau de nivelul lor de cunoaștere a limbii eline. Nu în ultimul rând, cei mai avansați au putut identifica și trăsături dialectale (dorice) prezente în

unele inscripții”, a explicat lectorul Octavian Gordon.



programul
tice”.





Foto credit: Școala de vară „Inscripții grecești în Dobrogea”

basilica.ro